



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

---

Vol. XXXIV Aizawl, Friday, 17. 6. 2005, Jyaistha 27, S.E. 1927, Issue No. 24

---

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No. A. 45012/4/2002-LJE/194, the 13th June, 2005. Owing to increasing work load in the Office of Advocate General's Aizawl Office, and in public interest, Miss Dinari T.Azyu Assistant Govt. Advocate/Assistant Public Prosecutor is hereby temporarily attached to the Office of Advocate General at Aizawl as Assistant Govt. Advocate and Assistant Public Prosecutor in the Gauhati High Court, Aizawl Bench with effect from 14th June, 2005 and until further order.

This issues with kind approval of the Hon'ble Minister, Law and Judicial Department.

Rolura Sailo,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/4/2005-AGR, the 17th June, 2005. In the interest of Public Service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 129/A/2003-MPSC dt. 17.5.2005, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu C. Lalthianghlina, J.E. to the Post of Sub-Divisional Agriculture Engineer, Chawnge in the scale of pay of Rs. 8,000-275-13,500/- pm. plus usual allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining.

Lalramthanga Tochwang,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. G. 12017/2/2004-EDC, the 13th June, 2005. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in terms of para 7.1.1. and 7.7.0 of UGC norms relating to appointment of teachers in Universities and Colleges and other measures for the maintenance of standards, 1998, the Governor of Mizoram is pleased to place the following Senior Grade Lecturers to Selection Grade in the scale of pay of Rs. 12000-420-18300/-p.m. with effect from the date as shown against their names:—

Sl. No.	Name	Present place of posting	Effective date for placement to Selection Grade.
1.	Lalsangkimi Hmar Deptt. of Home Science	Govt. Zirtiri Residential Science College.	13.06.2001
2.	Lalthanpuii Ralte Deptt. of Home Science	Govt. Zirtiri Residential Science College.	01.12.2002
3.	Laltluangkimi Hnamte Deptt. of English.	Govt. Zirtiri Residential Science College	27.07.2003
4.	R. Lalengmawia Deptt. of Botany,	Govt. Zirtiri Residential Science College.	27.07.2003
5.	Caroline Zaihmingthangi Deptt. of Zoology	Govt. Zirtiri Residential Science College	27.07.2003
6.	Zodinpuii Deptt. of Botany.	Govt. Zirtiri Residential Science College.	19.03.2004
7.	Lalrinmawii Khiangte Deptt. of English.	Govt. Aizawi College.	12.08.2004

Payment of pay arrears will be made as per this Deptt's Notification No. G. 12017/2/98-EDC dt. 12.10.1999.

L. Toehhong,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.32013/7/2005-AGR, the 13th June, 2005. In the interest of Public Service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No.75/A/2001-MPSC dt. 30.5.2005, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following SAS - I to the post of Subject Matter Specialist (AGRO), Seed Analyst, Insecticide Analyst, Instructor and Assistant Soil Survey Officer in the scale of pay of Rs. 8,000-275-13,500/- pm plus usual allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of their joining,

1. Lalengzami Haolai
2. B. Lalhmuchhuaka
3. Tlangtimawia Zote
4. S. Lalchhuanawma
5. George Lalthanngura
6. Zokhuma Varte.

The Governor of Mizoram is further pleased to post the newly promote Officers to the places mentioned each of their names below until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Place of posting
1.	Lalengzami Haolai	Seed Analyst, Dte. of Agriculture
2.	B. Lalhmuchhuaka	Instructor ITC, Hnahthial
3.	Tlangtimawia Zot̄	SMS (Agro), Directorate of Agriculture (he will be incharge of Biological control Lab. & Bio Fertilizer Plant at Neihbawih).
4.	S. Lalchhuanawma	SMS (Agro), D.A.O. Mamit.
5.	George Lalthanngura	Insecticide Analyst, Directorate of Agriculture (Planning Section)
6.	Zokhuma Varte	Asst. Soil Survey Officer Directorate of Agriculture.

Lalramthanga Tochwang,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No.C.18014/5/2003-EDC, the 16th June, 2005. In compliance with the judgement & order dt 27.4.2005 of the Hon'ble High Court in W.P (C) No.102/03 (Dr. H.Vanlalhluna & Anr Vrs the State of Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to cancel the appointment of the following Selection Grade Lecturers as Principal of the Colleges shown against their names issued vide this Deptt's earlier notification No. A.22018/1/85-EDD/Pt dt. 9.12.2002 and notification No. A.22018/1/85-EDC/pt dt. 23.1.2003 with immediate effect, and until further orders.

Sl. No.	Name of Lecturers	Name of College
1.	V. Suakbuanga	Govt. Champhai College.
2.	F.J. Ralzuala	Govt. Zirtiri Residential Science College
3.	R. Biaksanga	Govt. Aizawl College
4.	V.T. Zuala	Govt. Serchhip College

In the interest of public service, the Governor is further pleased to order that the Lecturers mentioned above will continue to hold the charge of Principal of the Colleges mentioned against their names till such time a regular Principal is appointed as per Recruitment Rules/UGC Norms.

L. Tochwang,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 23015/6/02-FST, the 16th June, 2005. The Governor of Mizoram is pleased to determine provisionally the inter-se-seniority of Assistant Conservator of Forests under Environment & Forests Department promoted/appointed between 10.12.1996 to 25.9.2003 as shown below :-

Sl. No.	Name of Officers
26.	Shri Lalnunzira
27.	Shri Mahesh Zoranthara Singson.
28.	Shri Lalnunsanga Khawhling
29.	Shri Lalduhthlana
30.	Shri V.L. Para
31.	Shri R. Sangkhuma
32.	Shri Vanlallawma

Any officer feeling aggrieved may submit representation to the undersigned within 45(forty five) days from the date of issue of this Notification.

S.N. Kalita,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Environment & Forests Department.

No.A.11012/38/04-SWD, the 14th June, 2005. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi V.L.Pari Hmar, Health Instructress, Social Welfare Department to the vacant post of District Social Welfare Officer, Saiha in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge of the post.

The Officer shall exercise option within one month from the date of issue of this order for the purpose of fixation of pay under F.R.22(1)(a)(i). Option once exercised shall be final.

Lalramthanga Tochwang,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Social Welfare Department.

No.A.19018/63/98-HMP, the 14th June, 2005. On his attaining the age of superannuation pension, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Ashok Kumar Dey, Dy. S.P., S.O. to DIG(R) from service with effect from 30.6.2005 (A/N).

No.A.19018/104/92-HMP, the 13th June, 2005. On attaining superannuation age of fifty eight (58) years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Lian-dawla, Deputy Superintendent of Police, (Ministerial) Police Headquarters, Aizawl from service with effect from 31.7.2005 (A.N).

K.Thanzama,  
Deputy Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department.

No.A.19018/31/87-IPR, the 14th June, 2005. The Governor of Mizoram is pleased to grant 30(thirty) days Earned Leave on private ground to Pu David L.Thangliana Information & Public Relations Officer with effect from 2.5.2005 to 31.5.2005 (both days inclusive) under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

Zapari,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Department.

No.A.22012/42/2002-P&AR(CSW), the 14th June, 2005. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu R.Lalnunmawia, MCS (Junior Grade), Circle Officer, Aizawl District as District Local Administration Officer, Serchhip in his own grade pay with immediate effect and until further orders.

No.A.22012/4/89-PERS(B), the 17th June, 2005. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Senior Grade of MCS Officers to the places as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl/No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Sangdingliana	L.O.Shillong	SDO(S) Kolasib
2.	Vanlalngaihhsaka	EAC, Aizawl	SDO(S) Mamit
3.	H.Laizika	L.O.Gwahati	E.O. Aizawl
4.	Lalzarmawii	OSD,ID Card Cell/US Home	EAC Aizawl
5.		US, Finance(E)	ASO-I Lunglei
6.	Lalthantluanga	SDO(C) Chawngte	L.O, Shillong

7. N.Chakhai	SDO(S) Mamit	SDO(S) Saiha
8. A.Biaklawma	SDO(C) Vairengte	ASO-I Aizawl
9. C.Lalpeksanga	SDO(C) Sakawrdai	US, Finance (E)
10. Talo Rosanga	E.O, Aizawl	L.O. Gwahati
11. Zorammuana	SDO(C) W.Phaileng	A.C.E.O. Aizawl
12. Zothanmawia	SDO(C) Ngopa	Dy. Director, F & CS
13. F.J	E.O. Lunglei	DCSO Lunglei
14. Lalhmachhuana	ASO-I, Aizawl	SDO(C)
15. Vanlalngeaa	SDO(C) N.Vanlaiphai/ ASO-II, Serchhip	US, Finance PRU&FC.
16. Ramdinliani	A.C.E.O. Aizawl	OSD, US Home
7. H.Lalthlangliana	Dy. Controller,	SDO(C)
18. Lalhriatpuia	SDO(C), Hnahthial	Dy. Controller P&S
19. Lalsangliana	SDO(S) Kolasib	E.O. Lunglei

Sl.N. 1,

No. A. 22012/4/89-PERS(B),  
vice, and due to exigency of works, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalzawngliana, (JAG) admissible allowances on officiating basis under Regulation 4(c) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations, 1994.

On his promotion to the Junior Administrative Grade of MCS, Pu Lalzawngliana, ram, Industries Department with immediate effect and until further orders.

No. Department's Notification even no dated 6.6.2005, service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the fol immediate and until further orders.

Sl.No.	Names of Officers	Present posting	New place of posting
1.	Pu T. Ropianga	BDO,	ASO-II, L&B,DC's Office,
2.	Pu Lalfela Sailo	SDyM, Mamit	ASO-II, Aizawl District
3.	Pu Zathangliana	BDO,	SDyM, Tlabung
4.	Pu Vanlalhruaizela Khiangte	BDO,	ADC, Lunglei
5.	Pu Lalchungnunga	BDO, Sangau	ASO-II,
6.	Pu C. Lalzuiliana	AC, P&S,	SDyM/ASO-II, Serchhip

7.	Pu R. Lalsangluaia	ASO-II, Kolasib Dist.	BDO Sangau
8.	Pu Rothuama	BDO, Serchhip	BDO, A
9.		Under order of transfer to BDO, Khawzawl	BDO,
10.	Pu Ellis	ADC Saiha	BDO,
11.	Pu Alexander V. Chongthu	ASO II, Mamit	ADC,
12.	Dr. Andrew H. Vanlaldika	BDO,	BDO,
13.	Pi Zarzokimi	ADC, Kolasib	ADC, Aizawl
14.	Pi Rita Lalnunmawii Pachuau	ADC,	ADC, Kolasib
15.	Pu R. Vanlalsawta	SDyM, Aizawl	SDyM, Kolasib
16.	Pu K. Lalrohlua	ASO-II,	
17.	Pu H. Lalhmingthanga	SDyM/SDF&CSO, Tlabung	BDO,
18.	Pu V. Lalduhzuala	ADC, Aizawl	Assistant Director, LR&S
19.	Pu R.	ASO-II, Aizawl Dist.	BDO,
20.	Pi Ethel Rothangpuii	ADC Aizawl	SDyM, Champhai
21.	Pu Liansangzuala Chhakchhuak	SDyM, Kawrthah	ADC,
22.	Pu Chuahnuuna	Assistant Director, LR&S	SDyM,
23.		ADC,	BDO,
24.		SDyM, Champhai	ADC,

Sl. No.

No.

public service

dt.

Zotluangpuii,

under order to function as the Assistant Resident Commissioner in the Office of Resident Commissioner, Government of Mizoram, New Delhi charge to Pi Lalrempuii Fanai, MCS, Under Secretary, Finance Department (EA) as stop gap arrangement and move to her new place of posting with immediate effect.

No.

expiry of the period of his Officiating promotion as Director, Horticulture Department under Regulation 4 (c)

(Limitation of Functions) Regulation 1994 on 31. 5. 2005 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to give Pu Samuel Rosanglura, a fresh spell of Officiating promotion as Director, Horticulture Department with effect from 1. 6. 2005 upto 31. 8. 2005 on the same condition or till regular appointment is made after observing all formalities whichever is earlier.

B.

Under Secretary to the Govt. of Mizoram,

## ORDER

No. A. 38012/1/99-AGR, the 13th June, 2005. On attaining the age of Superannuation, the Governor of Mizoram is pleased to order release of Pu M. A. Haque, S. D. A. E. Zawlnuam from service with effect from 31. 5. 2005 (AN).

Further, Pu M. A. Haque will hand over charge of S. D. A. E. Zawlnuam to D. A. E. Kolasib.

Lalramthanga Tochwawng,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

**Government of Mizoram****PART II (A)**

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

## NOTIFICATIONS

No. HC.XI-06/96(Pt)/ 3133-3183/RC. the 13th June, 2005. The Gauhati High Court (High Court of Assam, Nagaland, Meghalaya, Manipur, Tripura, Mizoram and Arunachal Pradesh) has been pleased to substitute the words "Portfolio Judge" by the words "Administrative Judge of the Judgeship" in Chapter I, Rule 3A of the Gauhati High Court Rules, 2002 with immediate effect.

By Order etc.

Sd/—  
A.C. Upadhyay,  
REGISTRAR GENERAL

No.A 36016/5/2001-P&AR (CSW), the 15th June, 2005. Consequent upon the decision taken by the Council Of Ministers in its meeting held on 21.2.2005 conveyed vide No.J.11012/2/2005-POL dated 25th Feb.2005 wherein the Cabinet unanimously agreed to implement Separation of Judiciary from the Executive



in Mizoram excluding the Autonomous District Council area and in exercise of the powers conferred by Article 237 of the Constitution, the Governor of Mizoram is pleased to direct that pending final notification of the Draft MJS Rules which is under consideration of the Government, the provisions of Article 233, State appointed and governed under the Mizoram Judicial Service Rules 1989 with immediate effect.

The Governor of Mizoram, in exercise of the powers conferred by Article 235 of the Constitution, is further pleased to order that pending final notification of the Draft MJS Rules which is under consideration of the Government, the control over the existing Courts of Addl. District Magistrate (Judicial), Special Courts constituted under various Acts, and the Sub-Divisional Magistrates (Judicial), Mizo District Council Court at Aizawl with its subordinate Courts including the posting and promotion of, and the grant of leave to persons belonging to the Judicial Service of the State and holding any post inferior to the post of District Judge is vested to the Gauhati High Court (High Court of Assam, Nagaland, Meghalaya, Manipur, Tripura, Mizoram and Arunachal Pradesh) with immediate effect.

By order and in the name of the Governor,

L.Tochhong,  
Commissioner & Secretary to the Government of Mizoram,  
DP & AR.

No. B. 14018/23/02-LAD/VC/17(A), the 13th June, 2005. Serhmun West Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7, 7 (1) and 15 hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. President      | — Pu Ngurchuailova  |
| 2. Vice President | — Pu Lalramthlira   |
| 3.                | — Pu D. Lalramsanga |
| 4. Secretary      | — Pu Lalzawmliana   |
| 5. Crier          | — Pu Zathanglura    |

No. B-14017/106/02-LAD/VC, the 17th June, 2005. Ramhlun Sport Complex Village Council Vice President Pu Huntharngbaka'n Village Council member a nihna atanga banna a thehluh chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7(5) na hmangin a pawmpuia. Chutichuan, Ramhlun Sport Complex Village Council ah chuan Seat khat a ruak tih pwan nghal a ni.

Hetih rual hian Pu H. Lalringzova, Ramhlun Sport Complex Village Council Member chu Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7(1) na hmangin Village Council Vice President atan ruat thar nghal a ni.

No. B-14019/34/02-LAD/VC, the 13th June,  
Executive  
District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1) 7(2) 22(1) leh s  
hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Vanhnuna  
Vice President : F. Sanghnuna  
Secretary : Vanchhunga Tlau  
Treasurer : Vankhuma  
Crier : Laldusaka  
Member : R. L. Hmachhuana  
Lalropianga.

No. B-14021/113/02-LAD/VC, the 13th June,  
Member pathum awmna a pakhat Pu Zonghinga a banga,  
Council President a lo boral bawk a vangin, Villag  
mai

Chuvangin, The Lushai Hills  
25(1) nain thuneihna a pek angin, Mizoram Governor chuan Rawpui Village  
Council te hi,

Tichuan, Rawpui Village Council Charge la tur hian Lunglei District Local  
Administration Officer hian C. A. rintlak a rangthei ang berin a ruat felin,  
Charge Report a rawn submit bawk tur a ni.

No.  
Member Pu P. Lalnithanga chuan azawna vawi 10 chuang Village Council  
tin  
(Village Councils) Act 1953-6 (3) na hmangin Village Council member anihna  
atangin a ban ta a ni.

Chutichuan, Sairang Village Council  
puan nghal a ni.

Lalthuamlhiana,  
Under Secretary to the Govt of Mizoram,  
Local Administration Department.

# Government of Mizoram

## PART IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### NOTIFICATIONS

No. B. 14015/142/04-RCOOP/86, the 13th June, 2005. Venghlui Consumer Cooperative Society Ltd. Bearing Registration No. AW-73/94-95 dt. 30.5.1995 was placed under liquidation proceedings vide order No.B.14015/142/04-RCOOP/75 DT. 26.8.2004. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

Registrar,  
Cooperative Societies,  
Mizoram, Aizawl.

No. B. 14015/65/05-ARCOOP(AE)/27, the 17th June, 2005. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Ramthar North Handloom Coop, Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as AE-333/05-06 dated this the Seventeenth day of June in the year 2005 Anno Domini.

No. B. 14023/52/05-ARCOOP (AE)/29, the 17th June, 2005. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Sesawng Piggery Coop Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as AE-337/05-06 dated this the Seventeenth day of June in the year 2005 Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Aizawl-E,  
Aizawl, Mizoram.

No. B. 14016/217/02-RFS, the 16th June, 2005. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) and as modified by the Societies Registration (Extension to Mizoram) Act, 1976 (Mizoram Act III of 1977), the CULTURAL GROUP, LUNGSUM having Office at Lungsum has been registered on 10. 6. 2005 under SR/MZ-23 of 2005-2006.

T. B. C. Rozara,  
Registrar, Firms & Societies,  
Mizoram : Aizawl.